

TOPCOM®

Butler 2600 - 2600 DUO



**BRUGERVEJLEDNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
USER GUIDE**

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TTS Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

Product name: TOPCOM

Model type: Butler 2600

is in conformity with the essential requirements of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

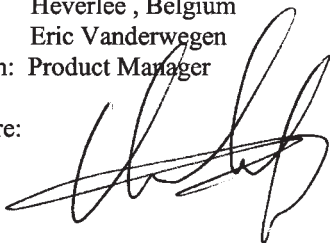
Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

- TBR 21
- EN60950
- EN 301489-6
- EN 41003
- TBR 6
- TBR 10

Date: 21/03/2002
Place: Heverlee , Belgium
Name: Eric Vanderwegen
Function: Product Manager

Signature:



European contact: TTS Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

!! Vigtigt !!

For at kunne anvende "Caller ID" (gengivelse af opkalderens nummer) skal denne tjeneste først aktiveres på Deres telefonlinje. For at aktivere denne tjeneste har De normalt brug for et separat abonnementet fra Deres telefonselskab. Hvis De ikke råder over en Caller ID-anordning på Deres telefonlinje, vises opkalderens telefonnummer IKKE på displayet på Deres apparat.

!! Tärkeää !!

Voidaksesi käyttää soittajan numeron näyttötoimintoa (Caller ID), tämä palvelu on aktivoitava puhelinlinjaasi. Yleensä se on tilattava erikseen puhelinyhtiöltä ennen kuin toimintoa voidaan käyttää.
Ellei sinulla ole soittajan numeron näyttötoimintoa puhelinlinjassasi, soittajan numero ei näy puhelimen näytössä.

!!Viktig !!

Før du kan bruke funksjonen "Hvem ringer" må denne service aktiveres på din telefonlinje. Kontakt din teleoperatør for å abonnere på "Hvem ringer".

Dersom du ikke har funksjonen "Hvem ringer" på di n telefonlinje, vil IKKE telefonnummeret til anropet som kommer inn vises på skjermen.

!! Important !!

To use 'Caller ID' (display caller), this service has to be activated on your phone line. Normally you need a separate subscription from your telephone company to activate this function.

If you don't have the Caller ID function on your phone line, the incoming telephone numbers will NOT be shown on the display of your telephone.

- S** Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.
- N** Funksjoner beskrevet i denne manualen kan endres uten nærmere informasjon.
- SF** Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.
- GB** The features described in this manual are published with reservation to modifications.

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | KNAPPAR | 6 |
| 2 | DISPLAY | 6 |
| 3 | INSTALLATION | 7 |
| 4 | INDIKERING VID LÅG BATTERINIVÅ | 7 |
| 5 | ANVÄNDA TELEFONEN | 7 |
| 5.1 | <i>Utgående samtal</i> | 7 |
| 5.1.1. | <i>Ringa ett samtal</i> | 7 |
| 5.1.2. | <i>Slå hela numret först och ringa upp därefter</i> | 8 |
| 5.2 | <i>Ta emot samtal</i> | 8 |
| 5.3 | <i>Återuppringning av senast slagna nummer</i> | 8 |
| 5.4 | <i>Programmera kortnummer</i> | 8 |
| 5.5 | <i>Ring upp med hjälp av kortnummer</i> | 8 |
| 5.6 | <i>Ställa in volymen</i> | 8 |
| 5.7 | <i>Sekretessknappen</i> | 8 |
| 5.8 | <i>Sökning</i> | 8 |
| 5.9 | <i>Varning om man kommer utanför upptagningsområdet</i> | 9 |
| 5.10 | <i>R-knappen</i> | 9 |
| 5.10.1 | <i>Ställa in pauslängden</i> | 9 |
| 5.11 | <i>Välja ringsignalsvolym</i> | 9 |
| 6 | NUMMERPRESENTATION (CLIP) | 9 |
| 6.1 | <i>Nya samtal</i> | 9 |
| 6.2 | <i>Hämta information från samtalslistan</i> | 9 |
| 6.3 | <i>Ringa upp ett nummer från samtalslistan</i> | 9 |
| 6.4 | <i>Radera ett nummer från samtalslistan</i> | 9 |
| 7 | SAMTALSÖVERFÖRING OCH INTERCOM MELLAN TVÅ HANDEHETER (ENDAST B2600 DUO !!!) | 10 |
| 7.1 | <i>Samtalsöverföring vid externt samtal</i> | 10 |
| 7.2 | <i>Internt samtal (intercom)</i> | 10 |
| 8 | GARANTI | 10 |
| 8.1. | <i>Garantitid</i> | 10 |
| 8.2. | <i>Förfarande vid återopande av garanti</i> | 10 |
| 8.3. | <i>Undantag</i> | 10 |
| 9 | FELSÖKNING | 11 |
| 10 | TEKNISK INFORMATION | 11 |












Säkerhetsanvisningar

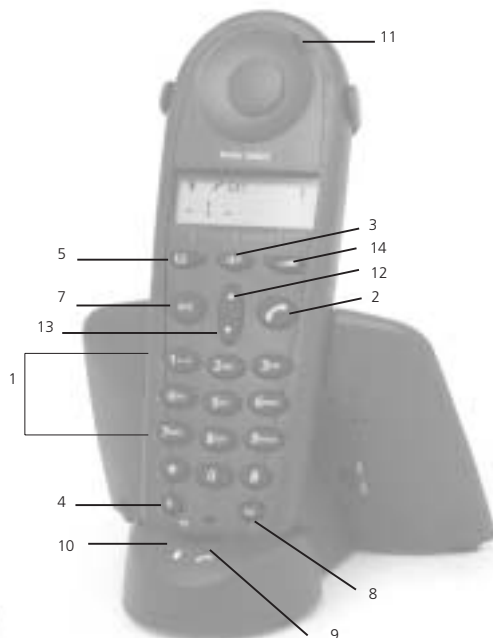
- Använd endast den nätsladd som medföljer apparaten. Använd inte någon annan laddare, eftersom det kan skada battericellerna.
- Använd bara uppladdningsbara batterier av samma märke. Använd aldrig vanliga, ej uppladdningsbara, batterier. Sätt i de uppladdningsbara batterierna så att de ansluter till rätt poler (indikeras i handenhetens batterifack).
- Rör inte vid laddaren och kontakterna med skarpa föremål eller metallföremål.
- Vissa läkarvårdsapparater kan fungera sämre på grund av denna apparat.
- Handenheten kan orsaka obehagliga surrande ljud i hörapparater.
- Placera inte basenheten i fuktiga utrymmen eller på kortare avstånd än 1,5 m från en vattenkran.
- Använd inte telefonen i miljöer där det finns explosionsrisker.
- Källsortera batterierna och underhåll telefonen på ett miljövänligt sätt.
- Eftersom inte denna telefon kan användas vid strömavbrott, bör du använda en telefon som är oberoende av elström för nödsamtal, t ex en mobiltelefon.

Rengöring

Rengör telefonen med en lätt fuktad trasa eller med en antistatisk rengöringsservett. Använd aldrig rengöringsmedel eller medel med slipande egenskaper.

1. KNAPPAR








- 1 Numeriska knappar
- 2 Linjeknapp 
- 3 Återuppringningsknapp/Pausknapp 
- 4 R-knapp/Samtalslistaknapp 
- 5 Kortnummerknapp 
- 6 Söknapp
(för att lokalisera handenheten )
- 7 Sekretessknapp 
- 8 INT-knapp **Int**
- 9 LED-lampa som indikerar sökning eller linjeton (LED) 
- 10 LED-lampa som indikerar i addning 
- 11 LED-lampa för indikering på handenheten
- 12 Upp knapp 
- 13 Ner knapp 
- 14 Volymknapp 



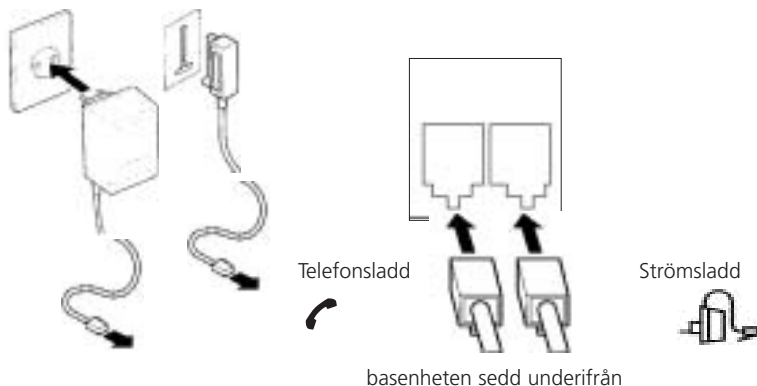
2. DISPLAY



Varje utförd handling har en motsvarande ikon

| | |
|---|---|
|  | Du är ute på linjen |
| EXT | Du kommunicerar externt |
| INT | Du kommunicerar internt |
|  | Nya nummer i samtalslistan |
|  | Batterindikator (uppladdningsbara batterier) |
|  | Handenhetsens knappar är låsta. |
|  | Antennen visar täckningsgraden. Antennen blinkar om handenheten inte är registrerad på basenheten. |
|  | Batteriet laddar |
|  | Mikrofon avstängd |


3. INSTALLATION



- Anslut ena änden av telefonsladden i telefonenheten och den andra änden i telefonjacket i väggen.
- Anslute den lilla kontakten på AC-adaptorn till telefonen och den andra änden av adaptersladden till ett elektriskt vägguttag.
- Sätt i 2 uppladdningsbara batterier (AAA) i batterifacket på handenheten.



Lägg handenheten på basenheten, alltid med knapparna uppåt!

Den röda LED-lampan  som indikerar laddning kommer att lysa.

Ladda handenheten under 24 timmar innan handenheten tas i bruk första gången. För att öka batteriernas livslängd, bör batterierna laddas ur helt och hållet då och då. Så snart handenheten ger ifrån sig en varningssignal eller när batteriikonen  är tom, måste du sätta tillbaka den i basenheten.

4. INDIKERING VID LÅG BATTERINIVÅ

När ett batteri är slut, fungerar inte handenheten längre. När ett batteri är helt tomt och du har lagt handenheten i basenheten en kort stund, kommer batterisymbolen att se ut som om batteriet var helt laddat. Detta är dock inte fallet. Batterikapaciteten sjunker snabbt. Vi råder dig att låta handenheten ligga i basenheten under hela natten, så att det kan återuppladdas ordentligt.



- Fullt batteri ()
- Tomt batteri ()

När du befinner dig mitt i ett telefonsamtal och batteriet nästan är slut, varnar handenheten var åttonde minut med en signal. Lägg handenheten på basenheten för laddning.




5. ANVÄNDA TELEFONEN

5.1 Utgående samtal



5.1.1. Ringa ett samtal

- Tryck på Linjeknappen . Du hör linjetonen.
- Knappa in önskat telefonnummer.
- Tryck på Linjeknappen  när du vill avsluta samtalet.




5.1.2. Slå hela numret först och ringa upp därefter

- Knappa in hela det önskade telefonnumret. Felaktigt nummer kan korrigeras med hjälp av sekretessknappen . Har du inte tryckt på någon knapp inom 60 sekunder, kommer de siffror du redan knappat in att försvinna, och handenheten återgår till sitt standby-läge.
- Tryck på Linjeknappen . Numret rings automatiskt upp.
- Tryck på Linjeknappen  när du vill avsluta samtalet.

5.2 Ta emot samtal



- Vid inkommande samtal är det bara handenheten som börjar ringa. EXT-symbolen och handenhetsens LED-indikator kommer att blinka.
- Tryck på Linjeknappen  för att svara på det inkommande samtalet.
- När du lyfter upp handenheten från basenheten, kopplas samtalet meddetsamma. Du behöver alltså inte trycka på Linjeknappen .

5.3 Återuppringning av senast slagna nummer

- Tryck på Linjeknappen .
- Tryck på återuppringningsknappen . Senaste slagna nummer (med max. 20 siffror) visas i displayen.
- Tryck på Linjeknappen  när du vill avsluta samtalet.

5.4 Programmera kortnummer




Du kan programmera 10 indirekta nummer (max. 20 siffror) i telefonens minne.

- Tryck på Kortnummerknappen .
- Tryck det valda kortnumret (0-9).
- Knappa in telefonnumret som du vill spara på denna plats.
- Tryck på Kortnummerknappen . Du kommer att höra en bekräftande ton.


OBS!

Om du vill lägga in en paus i numret, tryck på återuppringningsknappen /P på den plats där du vill ha pausen.

5.5 Ring upp med hjälp av kortnummer

- Tryck på Linjeknappen .
- Tryck på Kortnummerknappen , följt av det valda kortnumret (0-9).
- Kortnumret rings upp automatiskt.
- Tryck på Linjeknappen  när du vill avsluta samtalet.

5.6 Ställa in volymen


Under ett samtal kan du ställa in volymen genom att trycka på Volym . Man kan ställa in volymen på Hög, Medium och Låg.

5.7 Sekretessknappen

Det går att stänga av mikrofonen under ett samtal. Då kan du tala öppet utan att personen i andra änden hör vad du säger.

- Tryck på Sekretessknappen  under samtalet. Mikrofonen stängs av. Symbolen  visas i displayen.
- Tryck på Sekretessknappen  igen när du vill fortsätta samtalet.

5.8 Sökning

När du trycker på söknappen  på basenheten, ger handenheten ifrån sig en ringsignal under en 30 sekunder. Denna signal hjälper dig att hitta en förkommen handenhet. Tryck på vilken knapp som helst på en handenhet för att stoppa ringandet

5.9 Varning om man kommer utanför upptagningsområdet

När handenheten hamnar utanför basenhetens räckvidd under ett samtal, avger enheten en varningssignal, för att varna användaren för att han måste gå närmare basenheten.

5.10 R-knappen

När du trycker på R-knappen, genererar enheten ett linjeavbrott (på 100 eller 250 ms). Den ger dig möjlighet att använda specialtjänster från din teleoperatör och/eller vidarekoppla samtal om du har en telefonväxel.

5.10.1 Ställa in pauslängden

Ställ in knappen på undersidan av basenheten i önskat läge!

5.11 Välja ringsignalsvolym

- Tryck på Volymknappen  i standbyläge, några gånger tills önskad ringvolym på handenheten erhålls.

OBS! Basenhetens ringvolym kan inte ändras!

6. NUMMERPRESENTATION (CLIP)

Butler 2600 visar telefonnumret på ett inkommande samtal.








Denna funktion är endast tillgänglig om din nätverksoperatör tillhandahåller denna tjänst. Kontakta din operatör för vidare information. När du tar emot ett samtal, sparas numret i en samtalslista. Denna lista kan spara upp till 10 telefonnummer (max. 10 siffror/samtal). Om numret är längre än 10 siffror, kan endast de 10 sista siffrorna visas och lagras!

6.1 Nya samtal

När du fått ett nytt obesvarat samtal, visas CLIP-ikonen  i displayen

6.2 Hämta information från samtalslistan


När du hämtar information från samtalslistan, märker du att listan alltid börjar med senast mottagna nummer

- Tryck på samtalslistaknappen  eller Upp-  och Nerknapparna .
- Använd Upp-  och Nerknapparna  och bläddra igenom listan. Med Uppknappen  flyttar man bakåt till föregående siffra/bokstav och med nerknappen  flyttar man framåt till nästa siffra/knapp.
- Du kan lämna samtalslistan genom att trycka på R-knappen.

6.3 Ringa upp ett nummer från samtalslistan

- Bläddra igenom samtalslistan tills önskat nummer visas i displayen.
- Tryck på Linjeknappen . Numret rings upp automatiskt.

6.4 Radera ett nummer från samtalslistan

- Bläddra igenom samtalslistan tills önskat nummer visas i displayen.
- Tryck på Sekretessknappen  två gånger för att radera numret.

7. SAMTALSÖVERFÖRING OCH INTERCOM MELLAN TVÅ HANDEHETER (endast B2600 DUO!!!)

!!! Dessa funktioner fungerar bara på DUO-versionen av Butler 2600!!!

7.1 Samtalsöverföring vid externt samtal

- Tryck på INT-knappen under ett externt samtal
- Den andra handenheter börjar ringa i 30 sek. Om det inte svarar i den andra handenheter, kopplas det externa samtalet tillbaka igen.
 - När det svarar i den andra handenheter kan man tala internt. Om man lägger på, kommer den externa linjen att kopplas till den andra handenheter.
 - Eller tryck på INT-knappen igen för att återgå till det externa samtalet.
- Tryck på Linjeknappen för att avsluta samtalet.

7.2 Internt samtal (intercom)

- Tryck på INT-knappen i standbyläge.
- Den andra handenheter börjar ringa i 30 sek. Du kan stoppa ringandet genom att trycka på INT-knappen igen.
- Om det svarar i den andra handenheter genom att man tryckt på Linjeknappen , kan man tala internt..
- Tryck på Linjeknappen  för att avsluta samtalet

8. GARANTI

8.1. Garantitid

Topcomprodukter har en 24 månader lång garantitid. Garantitiden räknas från den dag den nya produkten köps av konsumenten.

Garantitiden måste bevisas genom uppvisandet av originalfaktura eller kvitto, på vilket inköpsdagens datum och produktnamnet ska finnas indikerat.

8.2. Förfarande vid återopande av garanti

Den trasiga produkten måste skickas till ett av Topcoms servicecenter tillsammans med inköpskvittot.

Om det är något fel på produkten under garantitiden, som orsakats av materialval eller vid produktion, kommer Topcom eller något av dess servicecenter att reparera dessa fel utan kostnad.

Topcom kommer att leva upp till sina skyldigheter av avser garantin genom att antingen reparera eller byta ut skadade delar eller skadade produkter.

Det första inköpsdatumet anger garantitidens början. Garantitiden utökas inte om produkten bytts ut eller reparerats av Topcom eller något av des servicecenter.

8.3. Undantag

Garanti gäller inte för skador och fel som orsakats av felaktig behandling eller drift och skador som uppkommit genom användning av andra reservdelar eller tillbehör än de som Topcom rekommenderar.

Garanti gäller inte för skador som orsakats av yttre faktorer, såsom blixtnedslag, vatten och brand. Den gäller inte heller skador som uppkommit vid transport.

Anspråk på garantin kan inte göras om serienumret på produkten har ändrats, tagits bort eller ogiltiggjorts.

Anspråk på garantin ogiltigförklaras om produkten reparerats, ändrats eller modifierats av köparen eller av kvalificerade och av Topcom ej godkända servicecenter.

9. FELSÖKNING

| TYP AV FEL | Möjlig orsak | Åtgärd |
|-----------------------------------|--|---|
| Ingen display | Batterierna är urladdade | Kontrollera hur batterierna är isatta. Ladda batterierna |
| Ingen ton | Telefonsladden är inte ansluten ordentligt | Kontrollera telefonsladdens anslutning |
| Handenhetens ringvolym är för låg | | Justera ringvolymen i standbyläget genom att trycka på volymknappen |

10. TEKNISK INFORMATION

| | |
|------------------------------|--|
| Räckvidd : | max. 300 m vid öppna ytor max. 50 m i byggnader |
| Val av uppringning : | DTMF (ton) |
| Batterier : | 2 x 1.2V, 550-600 mAh AAA typ NiMh uppladdningsbara |
| Max. standby-tid : | cirka 400 timmar |
| Max. samtalstid : | 17 timmar |
| Omgivande temperatur : | +5 °C till +45 °C |
| Tillåten relativ fuktighet : | 25 till 85 % |
| Nätspänning till basenheten: | 220/230V , 50 Hz |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1 | TASTER | 14 |
| 2 | DISPLAY | 14 |
| 3 | INSTALLASJON | 15 |
| 4 | BATTERI-INDIKERING | 15 |
| 5 | BETJENE TELEFONEN | 15 |
| 5.1 | <i>Utgående samtaler</i> | 15 |
| 5.1.1 | <i>Foreta en telefonoppringing</i> | 15 |
| 5.1.2 | <i>Samtaleoppsett med ringeforberedelser</i> | 16 |
| 5.2 | <i>Innkommende samtaler</i> | 16 |
| 5.3 | <i>Repetisjon av siste nummer</i> | 16 |
| 5.4 | <i>Programmere minnenummer</i> | 16 |
| 5.5 | <i>Ring et minnenummer</i> | 16 |
| 5.6 | <i>Stille inn volumet</i> | 16 |
| 5.7 | <i>Mikrofonsperr</i> | 16 |
| 5.8 | <i>Søking</i> | 16 |
| 5.9 | <i>Varsel når utenfor dekningsområde</i> | 17 |
| 5.10 | <i>Flash-tast (R)</i> | 17 |
| 5.10.1 | <i>Stille inn flash-tiden</i> | 17 |
| 5.11 | <i>Stille inn ringevolumet</i> | 17 |
| 5.12 | <i>Standardinnstillinger (Reset)</i> | 17 |
| 6 | OPPRINGER-ID FUNKSJON (CLIP) | 17 |
| 6.1 | <i>Nye anrop</i> | 17 |
| 6.2 | <i>Se i ringeliste</i> | 17 |
| 6.3 | <i>Ring et nummer fra ringeliste</i> | 17 |
| 6.4 | <i>Slette et nummer fra ringeliste</i> | 18 |
| 7 | SETTE OVER OG INTERCOM MELLOM TO HÅNDETT (KUN B2600 DUO !!!) | 18 |
| 7.1 | <i>Å sette over under et eksternt anrop</i> | 18 |
| 7.2 | <i>Internt anrop (intercom)</i> | 18 |
| 8 | GARANTI | 18 |
| 8.1 | <i>Garantiperioden</i> | 18 |
| 8.2 | <i>Garantiens håndtering</i> | 18 |
| 8.3 | <i>Garantiens undtagelser</i> | 18 |
| 9 | FEJLFINDING | 19 |
| 10 | TEKNISKE DATA | 19 |












Sikkerhetsinstruksjoner

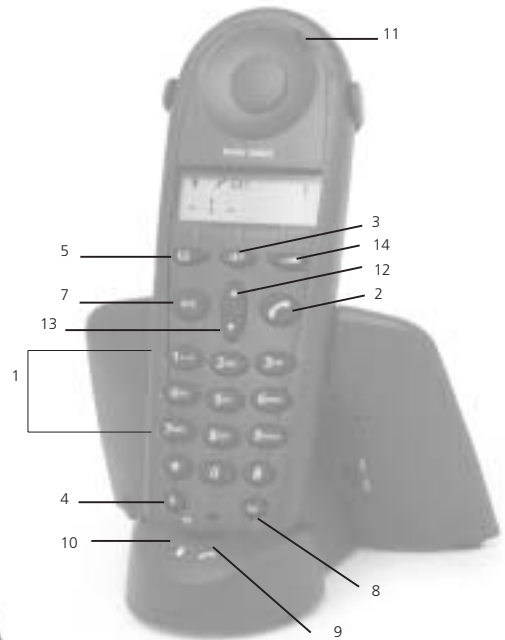
- Bruk kun laderen som leveres med apparatet. Ikke bruk andre ladere, da det kan ødelegge batteriene.
- Bruk kun oppladbare batterier av samme type. Bruk aldri vanlige, ikke-oppladbare batterier. Sett inn de oppladbare batteriene med riktig polaritet (markert på batterisporene på håndsettet).
- Ikke berør ladere og pluggkontaktene med skarpe gjenstander eller gjenstander i metall.
- Funksjonen til enkelte type medisinsk utstyr kan påvirkes.
- Håndsettet kan forårsake ubehagelig summing i høreapparater.
- Ikke plasser baseenheten i fuktige rom eller nærmere enn 1,5 meter fra vannkilder. Hold vann unna håndsettet.
- Ikke bruk telefonen der det er eksplosjonsfare.
- Deponer batteriene og vedlikehold telefonen godt.
- Da denne telefonen ikke kan brukes under strømbrydd, bør du ha en telefon som ikke er avhengig av nettspenning for nødsamtaler, f.eks. en mobiltelefon.

Rengjøring

Rengjør telefonen med en fuktig klut eller antistatisk klut. Bruk aldri rengjøringsmidler eller slipemidler.

1. TASTER

- 1 Tall-taster
- 2 Linje-tast 
- 3 Repetisjon-tast / Pause-tast 
- 4 Flash-tast R / Ringelogg-tast 
- 5 Minne-tast 
- 6 Søke-tast (for å finne håndsettet) 
- 7 Mute-tast (Mikrofonspærre) 
- 8 INT-tast **Int**
- 9 Line/power indicator (LED) 
- 10 Charge indicator (LED) 
- 11 Handset indicator (LED)
- 12 Opp-tast 
- 13 Ned-tast 
- 14 Volum-tast 









2. DISPLAY

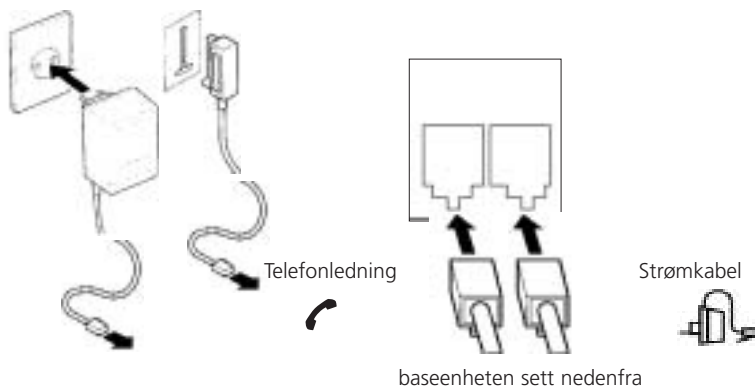


Hver operasjon har et tilhørende symbol.

Symbol: **Betydning:**

| | |
|---|---|
|  | Du er online |
| EXT | Du kommuniserer eksternt |
| INT | Du kommuniserer internt |
|  | Nye nummer i ringelisten Når du går inn i minnet (for å ringe eller lagre) |
|  | Oppladbar batterinivå-indikator |
|  | Antennen indikerer mottaks kvaliteten. Antennen blinker n r håndsettet ikke har kontakt med baseenheten. |
|  | Batteri lader |
|  | Mikrofon er sperret |


3 INSTALLASJON



- Koble den ene enden av telefonledningen til telefonen og den andre enden til telefonlinjens veggkontakt.
- Koble den lille pluggen på nettadapteret til telefonen og den andre enden til stikkkontakten.
- Sett 2 oppladbare batterier (AAA) i batterilommen til håndsettet.

Plasser håndsettet i baseenheten med tastaturet vendende oppover!



Den røde ladelampen  skal nå lyse.

Lad håndsettet i 24 timer før du tar i bruk håndsettet første gang. For å forlenge levetiden til batteriene, lader du dem helt ut fra tid til annen. Når håndsettet gir et varselsignal, eller når batterisymbolet  er tomt, må du plassere det i baseenheten for å lade det.

4. BATTERI-INDIKERING

Når batteriene er tomme, kan ikke håndsettet brukes lenger.

Når batteriet er fullstendig utladet og du har plassert det i håndsettet et øyeblikk, vil batterisymbolet vise at det er fulladet, selv om dette ikke er tilfelle. Batterikapasiteten vil i slike tilfeller reduseres raskt. Vi anbefaler at du setter håndsettet i baseenheten hele natten, slik at det kan lades opp skikkelig.



- Fullt batteri []
- Tomt batteri []

Når du befinner deg midt i en samtale og batteriet er nesten tomt, gis det et varselsignal hvert minutt. Plasser håndsettet i baseenheten.




5. BETJENE TELEFONEN

5.1 Utgående samtaler



5.1.1 Foreta en telefonoppringing

- Trykk på Linje-tasten . Du hører summetonen.
- Tast inn ønsket telefonnummer.
- Trykk Linjeknappen  når du ønsker å avslutte samtalen.




5.1.2 Samtaleoppsett med ringeforberedelser

- Tast inn ønsket telefonnummer. Du kan slette siffer som er lagt inn feil ved å trykke på Mikrofonspærre-tasten . Hvis du ikke trykker på noen tast i løpet av 60 sekunder, forsvinner nummeret du har lagt inn, og håndsettet går tilbake til klarstilling.
- Trykk på Linje-tasten . Nummeret ringes automatisk.
- Trykk Linjeknappen  når du ønsker å avslutte samtalen.

5.2 Innkommende samtaler



- Når det kommer inn en oppringing, vil kun håndsettet ringe. EXT-symbolet og lysdioden til håndsettindikatoren vil blinker.
- Trykk Linje-tasten  for å besvare samtalen.
- Når du tar håndsettet ut av baseenheten, kobles du umiddelbart til den som ringer. Det er ikke nødvendig å trykke inn Linje-tasten .

5.3 Repetisjon av siste nummer


- Trykk på Linje-tasten .
- Trykk Repetisjon-tasten . Siste nummer (med maks. 20 siffer) kommer fram i displayet.
- Trykk Linjeknappen  når du ønsker å avslutte samtalen.

5.4 Programmere minnenummer




Du kan programmere 10 indirekte nummer (med maks. 20 siffrer) i telefonens minn.

- Trykk på Minne-tasten .
- Tast inn ønsket minnenummer (0-9).
- Tast inn telefonnummeret du ønsker å lagre på dette minnenummeret.
- Trykk på Minne-tasten . Du vil høre en bekreftelsestone.

Kommentar:

- *Hvis du ønsker å sette inn en pause, trykker du Repetisjon/pause-tasten /P der du ønsker å sette inn pausen.*

5.5 Ringe et minnenummer

- Trykk på Linje-tasten .
- Trykk Minne-tasten , etterfulgt av minnenummeret (0-9).
- Minnenummeret ringes automatisk.
- Trykk Linjeknappen  når du ønsker å avslutte samtalen.




5.6 Stille inn volumet

Under en samtale kan du stille volumet ved å trykke på Volum-tasten .


Du kan stille volumet på Hi, Medium og Low.

5.7 Mikrofonspærre

Det er mulig å koble ut mikrofonen under en samtale. Nå kan du snakke med andre i rommet uten at den du snakket med i telefonen hører deg.

- Trykk på Mikrofonspærre-tasten  under samtalen. Mikrofonen blir koblet ut. Telefonspærre-symbolet  kommer fram i displayet.
- Trykk Mikrofonspærre-tasten  én gang til når du ønsker å fortsette samtalen.

5.8 Søking

Når du trykker Søke-tasten  på baseenheten, vil håndsettet signalisere dette i 1 minutt. Dette signalet hjelper deg med å finne et bortkommet håndsett. Trykk på en vilkårlig tast for å stanse ringingen på et håndsett.

5.9 Varsel når utenfor dekningsområde

Når håndsettet befinner seg utenfor dekningsområdet til baseenheten under en samtale, gir det en varseltone for å varsle brukeren om at vedkommende må gå nærmere baseenheten igjen.

5.10 Flash-tast (R)

Når du trykker R-knappen, som også kalles "hent tilbake", "flash" eller jordingstast, genereres et linjebrydd på 100 eller 250 ms. Dette gir deg muligheten til å bruke spesialtjenester fra teleleverandøren din og/eller overføre samtaler når du er tilkoblet en hussentral.

5.10.1 Stille inn flash-tiden

Stille bryteren i bunnen av baseenheten i ønsket stilling.

5.11 Stille inn ringevolumet

- Trykk volumknappen i standby noen ganger til du hører ønsket ringevolum ◀ på håndsettet.

5.12 Standardinnstillinger (Reset)

Hvis du ønsker å resette standardinnstillingene til enheten, går du fram slik:

- Trykk på Innstilling-tasten.
- Trykk talltast '0'.
- Legg inn den 4-sifrede PIN-koden.
- Trykk talltast '1' for å velge om du ønsker å resette til standardinnstillingene eller ikke, indikert med j (y) ja eller (n) nei.
- Trykk på Minne-tasten. Enheten gir en bekreftelsestone.

Merk: Når du resetter tilbake til standardinnstillingene, slettes alle numrene som er lagret i minnet.

6. OPPRINGER-ID FUNKSJON (CLIP)

Butler 2600 viser telefonnumrene til innkommende samtaler. Denne funksjonen er kun mulig hvis du har abonnert på en telefonoperatør som tilbyr denne tjenesten. Kontakt din telefonleverandør for mer informasjon. Når du mottar et anrop, lagres numrene i en ringeliste. Denne listen kan romme 10 telefonnummer (hvert har maks. 10 siffer). Hvis nummeret er lenger enn 10 siffer, vises og lagres kun de 10 siste sifrene!

6.1 Nye anrop

Når du har mottatt et nytt ubesvart anrop, kommer CLIP-symbolet ☒ fram på displayet.

6.2 Se i ringelisten


Når du ser i ringelisten vil du legge merket til at listen alltid starter med det siste anropet du har mottatt.

- Trykk på ringelogg-tasten ☒ eller opp- ▲ eller ned-tasten ▼.
- Bruk opp- ▲ og nedtaster ▼ for å bla gjennom listen. Opp-tasten ▲ vil hoppe bakover til forrige post, og Ned-tasten ▼ vil hoppe framover til neste post
- Du kan gå ut av ringelisten ved å trykke på R-tasten.

6.3 Ringe et nummer fra ringelisten

- Bla gjennom ringelisten til ønsket nummer kommer fram i displayet.
- Trykk på Linje-tasten ↶. Nummeret ringes automatisk.


6.4 Slette et nummer fra ringelisten

- Bla gennem ringelisten til ønsket nummer kommer fram i displayet.
- Tryk to ganger på Mute-tasten  for å slette nummeret.

7 SETTE OVER OG INTERCOM MELLOM TO HÅNDSETT (KUN B2600 DUO!!!)



!!! Disse funksjonene fungerer kun på DUO-versjonen av Butler 2600!!!

7.1 Å sette over under et eksternt anrop

- Trykk på INT-tasten i løpet av et eksternt anrop
- Det andre håndsettet vil begynne å ringe i 30 s. Hvis det andre håndsettet ikke besvarer anropet, vil det eksterne anropet bli koblet tilbake.
 - Når det andre håndsettet tar linjen, kan du snakke internt. Hvis du legger på, vil den eksterne linjen bli koblet til det andre håndsettet
 - Eller trykk på INT-tasten igjen for å gå tilbake til det eksterne anropet
- Trykk på line-tasten  for å avslutte anropet

7.2 Internt anrop (intercom)

Under en samtale kan du sette over den eksterne linjen til det andre håndsettet:

- Trykk INT-tasten i klarstilling.
- Det andre håndsettet vil begynne å ringe 30s. Du kan stoppe ringingen ved å trykke på INT-tasten igjen.
- Hvis det andre håndsettet svarer på anropet ved å trykke på line-tasten , kan du snakke internt.
- Trykk på line-tasten  for å avslutte

8 GARANTI

8.1. Garantiperioden

Enheder fra Topcom har en 24-måneders garantiperiode. Garantiperioden starter den dag, forbrukeren køber den nye enhed.

Garantien skal dokumenteres ved at den originale regning eller kvittering vedlægges, hvorpå købsdato og enhedens type er anført.

8.2. Garantiens håndtering

Den defekte enhed skal sendes retur til et Topcom servicecenter vedhæftet en gyldig købskvittering.

Hvis enheden har en defekt i løbet af garantiperioden, vil Topcom eller dets officielt udnævnte servicecentre uden vederlag reparere enhver defekt, der skyldes fejl i materialer eller fremstilling.

Topcom vil efter eget skøn indfri garantiens forpligtelser ved enten at reparere eller udskifte enheder med fejl eller reservedele på sådanne enheder.

Den første købsdato bestemmer garantiperiodens start, og garantiperioden forlænges ikke, hvis enheden udskiftes eller repareres af Topcom eller de udnævnte servicecentre.

8.3. Garantiens undtagelser

Garantien dækker ikke skader eller defekter, der skyldes forkert behandling eller betjening, samt skader, der skyldes brug af uoriginale reservedele eller tilbehør, der ikke er anbefalet af Topcom.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes ydre faktorer, såsom lynnedslag, vand- og brandskader, og heller ikke skader, der skyldes transport.

Der kan ikke gøres krav på nogen garanti, hvis enhedernes serienumre er blevet ændrede, fjernede eller gjort ulæselige.

Alle garantikrav bortfalder, hvis enheden er blevet repareret, ændret eller modificeret af køberen eller af ukvalificeret og ikke officielt udnævnte Topcom servicecentre.

9. FEJLFINDING

| Symptom | Mulig årsag | Løsning |
|---------------------------------|--|---|
| Intet display | Batterier er ikke opladede | Kontrollér batteriernes position Genoplad batterierne |
| Ingen tone | Telefonledningen er dårligt tilsluttet | Kontrollér telefonlednings tilslutning |
| For lavt ringevolum på håndsett | | Juster ringevolumet i klarstilling ved å trykke på volum-tasten |

10. TEKNISKE DATA

| | |
|--------------------------------|---|
| Rekkevidde: | maks. 300 m i friluft maks. 50 m i bygninger |
| Ringsystem: | DTMF (tone) |
| Batterier: | 2 x 1.2V, 550-600 mAh AAA Type NiMh oppladbare |
| Maks. standbytid: | ca. 400 timer |
| Maks. taletid: | 17 timer |
| omgivelsestemperatur: | +5 °C til +45 °C |
| Tillatt relativ luftfuktighet: | 25 til 85 % |
| Strømforsyning baseenhet: | 220/230V , 50 Hz |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1 | NÄPPÄIMET | 22 |
| 2 | NÄYTTÖ | 22 |
| 3 | ASETUS | 23 |
| 4 | PARISTO -ILMAISIN | 23 |
| 5 | PUHELIMEN TOIMINNOT | 23 |
| 5.1 | <i>Lähtevät puhelut</i> | 23 |
| 5.1.1 | <i>Soittaminen puhelimella</i> | 23 |
| 5.1.2 | <i>Puhelun asetus valintavalmistelulla</i> | 24 |
| 5.2 | <i>Saapuvat puhelut</i> | 24 |
| 5.3 | <i>Viimeisen numeron uudelleenvalinta</i> | 24 |
| 5.4 | <i>Puhelinnumeroiden ohjelmointi muistiin:</i> | 24 |
| 5.5 | <i>Soittaminen muistiin ohjelmoituun numeroon:</i> | 24 |
| 5.6 | <i>Mykistystoiminto</i> | 24 |
| 5.7 | <i>Äänvoimakkuuden asetus</i> | 24 |
| 5.8 | <i>Haku</i> | 24 |
| 5.9 | <i>Kuuluvuusalueen ulkopuolella olon varoitus</i> | 24 |
| 5.10 | <i>Flash näppäin (R)</i> | 25 |
| 5.10.1 | <i>Flash ajan asetus</i> | 25 |
| 5.11 | <i>Äänimerkin äänvoimakkuuden säätö</i> | 25 |
| 6 | SOITTAJATUNNISTIN (CLIP) | 25 |
| 6.1 | <i>Uudet puhelut</i> | 25 |
| 6.2 | <i>Puhelulistan tarkastaminen</i> | 25 |
| 6.3 | <i>Soittaminen puhelulistalla olevaan numeroon</i> | 25 |
| 6.4 | <i>Numeron poistaminen puhelulistalta</i> | 25 |
| 7 | PUHELUN SIIRTO JA VIESTINTÄ KAHDEN LUURIN VÄLILLÄ (VAIN B2600 DUO !!!) | 25 |
| 7.1 | <i>Puhelun siirto ulkopuhelun aikana</i> | 25 |
| 7.2 | <i>Sisäpuhelu (viestintä)</i> | 26 |
| 8 | TOPCOM TAKUU | 26 |
| 8.1. | <i>Takuuaika</i> | 26 |
| 8.2. | <i>Takuun käsittely</i> | 26 |
| 8.3. | <i>Takuusta poissulkemiset</i> | 26 |
| 9 | VIANETSINTÄ | 26 |
| 10 | TEKNISET TIEDOT | 27 |












Turvatoimet

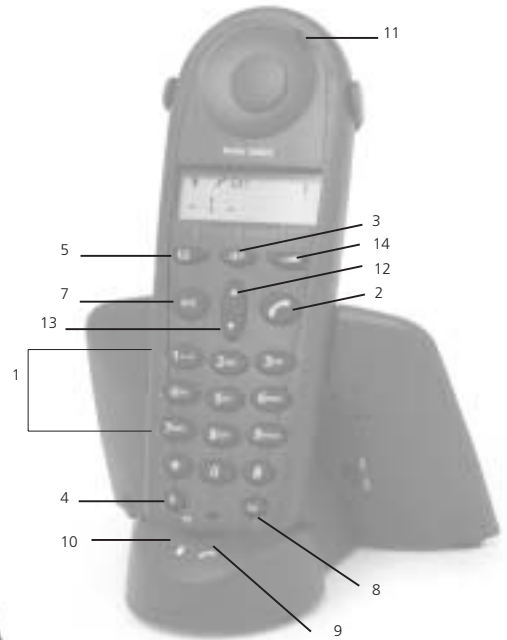
- Käytä vain mukaan varustettua latauslaitteen pistoketta. Älä käytä muita latauslaitteita, sillä ne voivat vioittaa akkukennoja.
- Käytä vain samantyyppisiä uudelleen ladattavia pattereita. Älä koskaan käytä tavallisia pattereita, joita ei voida ladata uudelleen. Työnnä patterit sisään siten, että oikeat navat yhdistyvät (kuten Luurin paristokoteloon on merkitty).
- Älä koske latauslaitteen ja pistokkeen kosketuspisteitä terävillä tai metalliesineillä.
- Voi vaikuttaa joidenkin lääkintälaitteiden toimintaan.
- Luuri voi aiheuttaa epämiellyttävää särinää kuulolaitteissa.
- Älä aseta tukiasemaa kosteaan huoneeseen tai alle 1,5 m päähän vesilähteestä. Pidä luuri poissa vedestä.
- Älä käytä puhelinta ympäristöissä, joissa on räjähdysriski.
- Hävitä patterit ja ylläpidä puhelinta ympäristöystävällisellä tavalla.
- Koska tätä puhelinta ei voida käyttää voimavirran katketessa, tulisi sinulla olla voimavirrasta itsenäinen puhelin hätäpuheluita varten, esim. matkapuhelin.

Puhdistus

Puhdista puhelin hieman kostella liinalla tai anti-staattisella liinalla. Älä koskaan käytä puhdistusaineita tai hankausaineita.







1. NÄPPÄIMET

- 1 Numeronäppäimet
- 2 Linjanäppäin 
- 3 Uudelleenvalintanäppäin -/tauko-taste  /P
- 4 Flash näppäin R -/ puheluloki- näppäin 
- 5 Lyhytvalintanäppäin 
- 6 Hakunäppäin (luurin etsintä) 
- 7 Mykistysnäppäin 
- 8 INT-näppäin
- 9 Virran/Linja-ilmaisain (LED) 
- 10 Latausilmaisain (LED) 
- 11 Luurin ilmaisain (LED)
- 12 Ylös-näppäin 
- 13 Alas-näppäin 
- 14 Äänenvoimakkuuden näppäin 



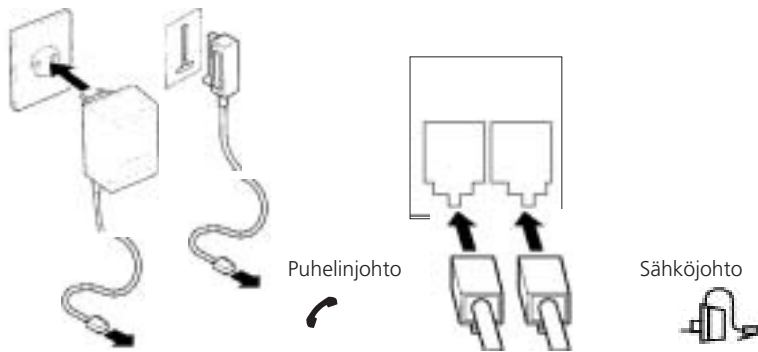
2. NÄYTTÖ



| Ikoni: | Tarkoitus: |
|---|--|
|  | Olet linjalla |
| EXT | Olet yhteydessä ulkopuheluun |
| INT | Olet yhteydessä sisäpuheluun |
|  | Numero on puhelulistalla |
|  | Ladattavan patterin virtatason osoitin |
|  | Antenni ilmoittaa vastaanoton laadun. Antenni vilkkuu, jos luuri ei ole kirjattu tukiasemaan. |
|  | Patteri latauksessa |
|  | Mikrofoni on mykistetty |

3. ASETUS

- Liitä



Kuva tukiaseman alaosasta

Puhelinjohdon toinen pää puhelimeen ja toinen pää puhelinlinjan seinäkoskettimeen.

- Liitä vaihtovirtamuuntajajohdon toinen pää adapteriin ja toinen pää verkkovirtakoskettimeen.
- Työnnä 2 uudelleenladattavaa patteria (AAA) luurin paristokoteloon.

Aseta luuri tukiasemaan, siten että näppäimistö on aina ylöspäin!



Punainen  latauksen merkkivalo palaa.

Lataa luuria 24 tuntia ennen sen ensikäyttöä. Patterien käyttöikä pitenee, jos aika ajoin lataat ne täysin. Kun kuulet luurin hälytysäänen tai näet paristoikonin tyhjänneen, sijoita luuri takaisin tukiasemaan latautumaan.

4. PARISTO -ILMAISIN

Kun paristot ovat tyhjt lakkaa luuri toimimasta.

Jos paristot ovat tyhjentyneet täysin ja olet laittanut luurin tukiasemaan lyhyeksi aikaa, Paristosymbolin mukaan paristot ovat täysin latautuneet mutta tämä ei pidä paikkaansa. Paristot tyhjenevät nopeasti. Suosittelemme, että laitat luurin tukiasemaan koko yön ajaksi, jolloin patterit latautuvat täysin.



- Täysi paristo []
- Tyhjä paristo []

Jos puhut puhelimella ja paristot ovat melkein tyhjt, luuri piippaa joka 60. sekunti varoittamaan tästä. Aseta luuri tukiasemaan latautumaan.

5. PUHELIMEN TOIMINNOT

5.1 Lähtevät puhelut

5.1.1 Soittaminen puhelimella

- Paina Linjanäppäintä  . Luulet valintaäänän.
- Näppäile haluamasi puhelinnumero.
- Paina Linjanäppäintä , kun haluat lopettaa puhelun.

5.1.2 Puhelun asetus valintavalmistelulla

- Näppäile haluamasi puhelinnumero. Väärin näppäily numero voidaan korjata painamalla mykistysnäppäintä ☒ . Jos ei paina mitään näppäintä 60 sekunnin kuluessa, numero jonka jo olet näppäillyt häviää ja luuri palautuu valmiustilaan.
- Paina Linjanäppäintä ☞ . Laite valitsee numeron automaattisesti.
- Paina Linjanäppäintä ☞ , kun haluat lopettaa puhelun.

5.2 Saapuvat puhelut

- Puhelun saapuessa vain luuri soi. EXT symboli ja luurin LED.
- Paina Linjanäppäintä ☞ jos haluat vastata puheluun.
- Kun nostat luurin tukiasemasta olet välittömästi yhteydessä soittajaan. Sinun ei tarvitse painaa Linjanäppäintä ☞ .

5.3 Viimeisen numeron uudelleenvalinta

- Paina Linjanäppäintä ☞ .
- Paina uudelleenvalintänäppäintä ☉ . Viimeksi soitettu numero (enintään 20 merkkiä) näkyy näytössä.
- Paina Linjanäppäintä ☞ kun haluat lopettaa puhelun.

5.4 Puhelinnumeroiden ohjelmointi muistiin:

Voit ohjelmoida 10 lyhytvalintanumeroa (enintään 20 merkkiä) puhelimen muistiin.

- Paina Muistinäppäintä ☒ .
- Valitse lyhytvalintapaikan numero (0-9).
- Näppäile puhelinnumero, jonka haluat tallentaa tähän muistipaikkaan.
- Paina muistinäppäintä ☒ . Kuulet vahvistusäänen.

Huomautus:

- Jos haluat liittää mukaan tauon, paina tauko näppäintä siinä kohdassa johon haluat tauon.

5.5 Soittaminen muistiin ohjelmoituun numeroon:

- Paina Linjanäppäintä ☞ .
- Paina Muistinäppäintä ☒ , ja sen jälkeen muistipaikan numeroa (0-9).
- Laite valitsee muistissa olevan numeron automaattisesti.
- Paina Linjanäppäintä ☞ , kun haluat lopettaa puhelun.

5.6 Mykistystoiminto

Puhelun aikana mikrofoni voidaan kytkeä pois päältä. Tämän jälkeen voit puhua ilman, että soittaja kuulee puhettasi.

- Paina mykistysnäppäintä ☒ puhelun aikana. Mikrofoni passivoituu. Näyttöön ilmestyy MYKISTYS symboli [☒].
- Paina Mykistysnäppäintä ☒ uudelleen, kun haluat jatkaa puhelua.

5.7 Äänenvoimakkuuden asetus

Puhelun aikana voit säätää äänenvoimakkuutta painamalla Äänenvoimakkuus näppäintä.

Voit asettaa äänenvoimakkuuden joko kovalle, keskitasolle tai hiljaiselle.

5.8 Haku

Kun painat hakunäppäintä ☎ tukiasemassa, luuri soi 30 sekuntia ajan. Tämän äänen avulla voit paikantaa luurin. Paina mitä tahansa luurin näppäintä lopettamaan soiminen.

5.9 Kuuluvuusalueen ulkopuolella olon varoitus

Kun luuri on tukiaseman kuuluvuusalueen ulkopuolella kuuluu luurissa varoitusääni joka kehoittaa käyttäjää siirtymään lähemmäksi tukiasemaa.


5.10 Flash näppäin (R)

Kun painat R-näppäintä, jota myös kutsutaan nimellä flash tai toistosoitto, laite lähettää linjalle katkoksen, (100 tai 250 ms). Tämän avulla voit käyttää puhelinyhtiösi tarjoamia erikoispalveluja ja/tai siirtää puheluita, jos sinulla on puhelinkeskus.

5.10.1 Flash ajan asetus

Aseta tukiaseman pohjassa oleva kytkin haluamaasi asentoon!

5.11 Äänimerkin äänenvoimakkuuden säätö

Paina äänenvoimakkuuden näppäintä  valmiustilassa muutaman kerran, kunnes haluamasi luurin äänenvoimakkuus kuuluu.

Huom.: Tukiaseman äänenvoimakkuutta ei voida säätää!

6. SOITTAJATUNNISTIN (CLIP)

Butler 2600 näyttää ulkopuhelujen puhelinnumeron.

Tämä toiminto on mahdollista vain jos olet tilannut puhelinyhtiöltäsi tämän palvelun. Ota yhteyttä puhelinyhtiöosi kysyen tästä palvelusta. Saapuvan puhelu numero tallentuu puhelulistaan.

Tähän listaan mahtuu 10 puhelinnumeroa (jokainen enintään 10 merkkiä).


Jos numero on pidempi kuin 10 merkkiä, vain 10 viimeisintä numeroa näkyvät ja tallentuvat.

6.1 Uudet puhelut


Ulkopuhelun vastaamattoman CLIP- symboli  ilmestyy näyttöön.

6.2 Puhelulistan tarkastaminen


Tarkistaessasi puhelulistaa, huomaat että lista alkaa aina viimeiseksi sisään tulleella puhelulla.

- Paina puheluloki näppäintä  tai Ylös tai Alas-näppäintä.
- Käytä Ylös ja Alas näppäimiä tai katso lista läpi. Ylös näppäimellä voit hypätä taaksepäin edelliseen tallenteeseen ja painamalla Alas-näppäintä hypätään seuraavaan tallenteeseen.
- Voit poistua puhelulistalta painamalla R-näppäintä.

6.3 Soittaminen puhelulistalla olevaan numeroon

- Katso puhelulista läpi, kunnes haluamasi numero näkyy näytössä.
- Paina Linjanäppäintä . Laite valitsee numeron automaattisesti.

6.4 Numeron poistaminen puhelulistalta


- Katso puhelulista läpi, kunnes haluamasi numero ilmestyy näyttöön.
- Paina Mykistysnäppäintä  kahdesti poistamaan numero.

7. PUHELUN SIIRTO JA VIESTINTÄ KAHDEN LUURIN VÄLILLÄ (VAIN B2600 DUO!!!)



!!! Nämä toiminnot toimivat vain Butler 2600 versiossa!!!

7.1 Puhelun siirto ulkopuhelun aikana

- Ulkopuhelun aikana, paina INT-näppäintä
- Toinen luuri soi 30 sk. ajan. Jos toinen luuri ei vastaa puheluun, ulkopuhelu palautuu takaisin.

- Kun toinen luuri ottaa puhelun, voit puhua sisäisesti. Jos lopetat yhteyden, ulkopuhelu siirtyy toiseen luuriin
- Tai paina INT-näppäintä uudelleen palaamaan ulkopuheluun
- Paina Linjanäppäintä  lopettamaan puhelu

7.2 Sisäpuhelu (viestintä)

- Valmiustilassa paina INT näppäintä.
- Toinen luuri alkaa soida 30 sk. ajan. Voit lopettaa soimisen painamalla INT-näppäintä uudelleen.
- Jos toinen luuri vastaa puhellun painamalla Linjanäppäintä , voit puhua siihen sisäisesti.
- Paina Linjanäppäintä  lopettamaan puhelu.

8. TOPCOM TAKUU

8.1. Takuuaika

Topcom laitteiden takuu-aika on 2 vuotta. Takuu-aika alkaa ostopäivästä.

Takuu täytyy todistaa esittämällä alkuperäinen lasku tai ostokuitti, josta ilmenee ostopäivämäärä ja laitetyyppi.

8.2. Takuun käsittely

Vioittunut laite täytyy palauttaa Topcom palvelupisteeseen ostokuitin kanssa.

Jos laitteeseen tulee takuu-aikana vika, Topcom tai sen virallinen palvelupiste korjaa maksutta kaikki materiaalista tai valmistuksesta aiheutuneet viat.

Topcom täyttää takuun velvoitteet omin ehdoin, joko korjaten viat tai vaihtaan laitteen tai sen osat uusiin.

Takuu-aika alkaa ensimmäisestä ostopäivästä, ja takuu-aika ei pidenny jos Topcom vaihtaa laitteen uuteen tai korjaa vioittuneen laitteen Topcomin palvelupisteessä.

8.3. Takuusta poissulkemiset

Topcomin takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen väärästä käsittelystä tai käytöstä ja vikoja, jotka aiheutuvat ei-alkuperäisten osien tai lisälaitteiden käytöstä.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat ulkonaisista tekijöistä kuten salamaniskusta, vesivahingoista ja tulipalosta eikä kuljetuksen aiheuttamista vioista.

Takuuseen ei voida vedota, jos laitteen sarjanumero on muutettu, poistettu tai se ei ole luettavissa.

Takuun vaatimukset ovat pätemättömiä, jos ostaja tai valtuuttamaton tai ei-virallinen Topcomin palvelupisteen korjaaja korjaa, muuttaa tai uudistaa laitetta.

9. VIANETSINTÄ

| Vika | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
|---|--|---|
| Ei näyttöä | Pattereita ei ole ladattu | Tarkista patterien asento Lataa patterit uudelleen |
| Ei valintääntä | Luuri on pois päältä Puhelinlinjan johto on huonosti liitetty | Kytke luuri päälle Tarkista puhelinlinjan johdon liitäntä |
| Luurin äänimerkin voimakkuus liian alhainen | | Sääda äänenvoimakkuus valmiustilassa painamalla äänenvoimakkuuden näppäintä |

10. TEKNISET TIEDOT

| | |
|------------------------|---|
| Kuuluvuusalue: | enintään 300 m avoimessa tilassa |
| | enintään 50 m rakennuksien sisällä |
| Valintamuodot: | DTMF (ääni) |
| Patterit: | 2 x 1.2V, 550-600 mAh AAA Tyyppi NiMh Uudelleen ladattavat |
| Maksimi valmiustila: | noin 400 tuntia |
| Maksimi puheaika: | 17 tuntia |
| Käyttölämpötila: | +5 °C - +45 °C |
| Sallittu ilmankosteus: | 25 - 85 % |
| Tukiaseman jännite: | 220/230V, 50 Hz |

| | | |
|------------|---|-----------|
| 1 | BUTTONS | 30 |
| 2. | DISPLAY | 30 |
| 3 | INSTALLATION | 31 |
| 4 | BATTERY EMPTY INDICATION | 31 |
| 5 | OPERATION TELEPHONE | 31 |
| 5.1 | <i>Outgoing calls</i> | 31 |
| 5.1.1 | <i>Making a phone call</i> | 31 |
| 5.1.2 | <i>Call setup with dial preparation</i> | 32 |
| 5.2 | <i>Incoming calls</i> | 32 |
| 5.3 | <i>Last number redial</i> | 32 |
| 5.4 | <i>Programming memory numbers</i> | 32 |
| 5.5 | <i>Calling a memory number</i> | 32 |
| 5.6 | <i>Mute function</i> | 32 |
| 5.7 | <i>Setting the volume</i> | 33 |
| 5.8 | <i>Paging</i> | 33 |
| 5.9 | <i>Out of range warning</i> | 33 |
| 5.10 | <i>Flash button (R)</i> | 33 |
| 5.10.1 | <i>Setting the Flash time</i> | 33 |
| 5.11 | <i>Setting the ring volume</i> | 33 |
| 6 | CALLER-ID FUNCTION (CLIP) | 33 |
| 6.1 | <i>New calls</i> | 33 |
| 6.2 | <i>Consulting the Call list</i> | 33 |
| 6.3 | <i>Calling a number from the Call list</i> | 33 |
| 6.4 | <i>Erasing a number from the Call list</i> | 34 |
| 7. | CALL TRANSFER AND INTERCOM BETWEEN TWO HANDSETS (ONLY B2600 DUO !!!) | 34 |
| 7.1. | <i>Call transfer during an external call</i> | 34 |
| 7.2. | <i>Internal call (intercom)</i> | 34 |
| 8. | TOPCOM WARRANTY | 34 |
| 8.1. | <i>Warranty period</i> | 34 |
| 8.2. | <i>Warranty handling</i> | 34 |
| 8.3. | <i>Warranty exclusions</i> | 35 |
| 9. | TROUBLESHOOTING | 35 |
| 10. | TECHNICAL DATA | 35 |












Safety Instructions

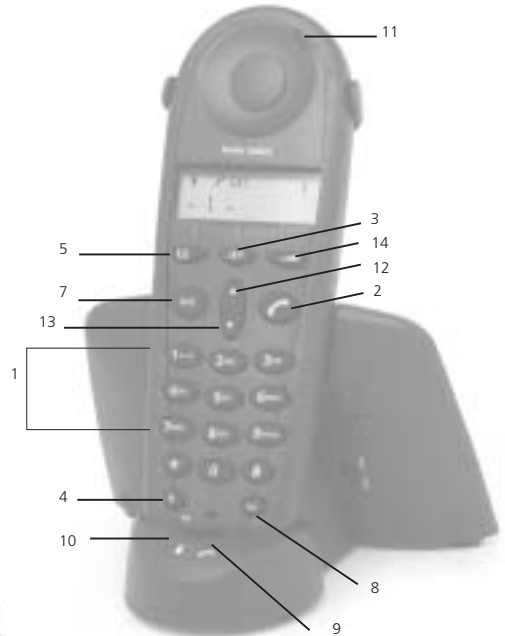
- Only use the charger plug supplied. Do not use other chargers, as this may damage the battery cells.
- Only insert rechargeable batteries of the same type. Never use ordinary, non-rechargeable batteries. Insert rechargeable batteries so they connect to the right poles (indicated in the battery compartment of the handset).
- Do not touch the charger and plug contacts with sharp or metal objects.
- The operation of some medical devices may be affected.
- The handset may cause an unpleasant buzzing sound in hearing aids.
- Do not place the basic unit in a damp room or at a distance of less than 1.5 m away from a water source. Keep water away from the handset.
- Do not use the telephone in environments where there is a risk of explosions.
- Dispose of the batteries and maintain the telephone in an environment-friendly manner.
- As this telephone cannot be used in case of a power cut, you should use a mains-independent telephone for emergency calls, e.g. a mobile phone.

Cleaning

Clean the telephone with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Never use cleaning agents or abrasive solvents.







1. BUTTONS

- 1 Numerical buttons
- 2 Line button 
- 3 Redial / Pause button  /P
- 4 Flash R/ Call log button 
- 5 Memory button 
- 6 Paging button 
(to retrieve the handset)
- 7 Mute button 
- 8 INT button **Int**
- 9 Line/power indicator (LED) 
- 10 Charge indicator (LED) 
- 11 Handset indicator (LED)
- 12 Up Button 
- 13 Down Button 
- 14 Volume button 

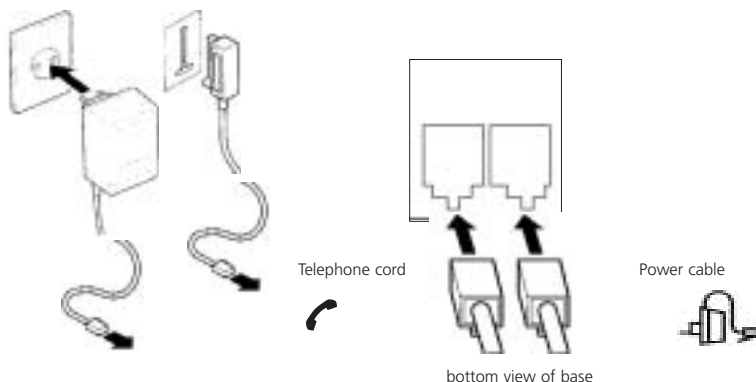



2. DISPLAY




| ICON: | MEANING: |
|---|--|
|  | You are online |
| EXT | You are in external communication |
| INT | You are in internal communication |
|  | New numbers in call list |
|  | Rechargeable battery level indicator |
|  | The antenna indicates the quality of reception. The antenna flashes when the handset is out of range! |
|  | Battery is charging |
|  | Microphone is muted |

3. INSTALLATION





- Plug one end of the phone cable into the phone unit and the other end into the telephone line wall socket.
- Connect the small plug of the AC adaptor to the phone and the other end of the adapter cable to the electric socket.
- Insert 2 rechargeable batteries (AAA) inside the battery compartment of the handset.
Put the handset on the base unit. The red Charge LED  will burn.

Charge the handset for a period of 24 hours before using the handset for the first time. To extend the battery life time, discharge the batteries completely from time to time. As soon as the handset emits a warning tone or when the battery icon  is empty, you have to put it back on the base unit.

4. BATTERY EMPTY INDICATION

When the battery is empty, the handset no longer carries out operations. When a battery is completely empty and you have put the handset on the base unit for a short period of time, the Battery symbol will appear to be fully charged but this is actually not the case. The battery capacity will decrease rapidly. We advise you to put the handset on the base unit for the entire night so that it can be recharged thoroughly.



- Full battery [
- Empty battery [

When you are in the middle of a conversation and the battery is almost empty, the handset will emit a warning signal. Place the handset on the base unit to charge.




5. OPERATION TELEPHONE

5.1 Outgoing calls



5.1.1 Making a phone call

- Press the Line button . You will hear the dial tone.
- Enter the desired telephone number.
- Press the Line button  when you want to terminate the call.




5.1.2 Call setup with dial preparation

- Enter the desired telephone number. An incorrect number can be corrected by means of the Mute button . When you haven't pressed a button for 60 seconds, the number you've already entered will disappear and the handset returns to standby mode.
- Press the Line button . The number will be dialled automatically.
- Press the Line button  when you want to terminate the call.

5.2 Incoming calls



- When a call comes in, the handset and base will start to ring. The EXT symbol and the handset indicator LED will blink.
- Press the Line button  to answer the incoming call.
- When you pick up the handset from the base unit you are immediately connected to the caller. You do not need to press the Line button .

5.3 Last number redial


- Press the Line button .
- Press the Redial button . The last number (with max. 20 digits) will be dialled automatically.
- Press the Line button  when you want to terminate the call.

5.4 Programming memory numbers




You can program 10 indirect numbers (of max. 20 digits) in the phone's memory.

- Press the Memory button , followed by memory location (0-9).
- Enter the telephone number you wish to save on this memory location.
- Press the Memory button . You will hear a confirmation tone.

Remarks :




- *If you wish to insert a pause, press the Redial/Pause button  IP on the location where you want a pause*

5.5 Calling a memory number

- Press the Line button .
- Press the Memory button , followed by the number of the memory location (0-9).
- The memory number will be dialled automatically.
- Press the Line button  when you want to terminate the call.

5.6 Mute function


It is possible to deactivate the microphone during a conversation. Now you can speak openly without being heard by your correspondent.

- Press the Mute button  during a conversation. The microphone will be deactivated. The MUTE symbol  appears on the display.
- Press the Mute button  again when you want to continue the conversation.

5.7 Setting the volume

During a conversation you can set the volume by pressing the Volume button . You can set the volume alternatively in Hi, Medium and Low.

5.8 Paging

When you press the Paging button  on the base unit, the handset emits a ringing signal for 30 seconds. This signal helps you find a lost handset. Press any key to stop the ringing on a handset.

5.9 Out of range warning

When the handset is out of the working range of the base unit during a conversation, the unit will emit a warning signal to warn the user that he has to move closer towards the base unit.


5.10 Flash button (R)

When you press the R button, also called flash or recall, the unit generates a line interruption (of 100 ms or 250 ms). It gives you the possibility to use the special services of your telephone provider and/or to transfer calls when you have a telephone exchange.

5.10.1 Setting the Flash time

Set the switch on the bottom of the base in the desired position!

5.11 Setting the ring volume

Press the volume button  a few times in standby until the desired handset ring volume is heard.

Remark: *The Base ring volume cannot be set!*

6. CALLER-ID FUNCTION (CLIP)








The Butler 2600 displays the telephone numbers of incoming calls. This function is only possible if you are subscribed to a telephone operator that provides this service. Contact your telephone provider for more information. When you receive a call, the numbers are saved in a Call list. This list can hold 10 telephone numbers (each of max. 10 digits). If the number is longer than 10 digits, only the last 10 digits are shown and stored!

6.1 New calls


When you've received a new unanswered call, the CLIP symbol  appears on the display.

6.2 Consulting the Call list


When you consult the Call list, you will notice that the list always starts with the last call received.

- Press the Call Log button  or the Up  or Down  button.
- Use the Up  and Down  buttons to scroll through the list. The Up key  will skip backwards to the previous record, the Down key  will skip forward to the next record.
- You can leave the Call list by pressing the R button.

6.3 Calling a number from the Call list

- Scroll through the Call list until the desired number is shown on the display.
- Press the Line button . The number will be dialled automatically.


6.4 Erasing a number from the Call list

- Scroll through the Call list until the desired number is shown on the display.
- Press the Mute button  to erase the number.



7. CALL TRANSFER AND INTERCOM BETWEEN TWO HANDSETS (ONLY B2600 DUO !!!)

!!! These functions only work on the DUO version of the Butler 2600!!!

7.1. Call transfer during an external call

- During an external call, press the INT key.
- The other handset will start to ring for 30 s. If the other handset doesn't take the call, the external call will be switched back.
 - When the other handset takes the line you can talk internally. If you hang up, the external line will be connected with the other handset.
 - Or press the INT key again to return to the external call.
- Press the Line button  to end the call.

7.2. Internal call (intercom)

- In standby press the INT key.
- The other handset will start to ring 30s. You can stop the ringing by pressing the INT key again.
- If the other handset answers the call by pressing the Line button  you can talk internally.
- Press the Line button  to end the call.

8. TOPCOM WARRANTY

8.1. Warranty period

The Topcom units have a 24-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased by the consumer.

The warranty has to be proven by presentation of the original bill or receipt, on which the date of purchase and the model of unit are indicated.

8.2. Warranty handling

A faulty unit needs to be returned to a Topcom service centre including a valid purchase note.

If the unit develops a fault during the warranty period, Topcom or its officially appointed service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge.

Topcom will at its discretion fulfill its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units.

The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by Topcom or its appointed service centres.

8.3. Warranty exclusions



Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.

No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.

Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer or by unqualified, non-officially appointed Topcom service centres.

9. TROUBLESHOOTING

| Problem | Possible cause | Solution |
|--|--|--|
| No Display | Batteries not charged | Check the position of the batteries Recharge the batteries |
| No dialling tone | Telephone cable not properly connected | Check the connection of the telephone cable |
| Volume of conversation partner too low | | Adjust the volume during the conversation by pressing the volume key  |
| Handset ringer volume too low | | Adjust the ringer volume during standby by pressing the volume key  |

10. TECHNICAL DATA

| | |
|----------------------------------|--|
| Range: | max. 300 m in open space max. 50 m in buildings |
| Dialling options: | DTMF (tone) |
| Batteries: | 2 x 1.2V, 550-600 mAh AAA Type NiMh rechargeable |
| Max. standby time: | approx. 400 hours |
| Max. talk time: | 17 hours |
| Ambient temperature: | +5 °C to +45 °C |
| Permitted relative air humidity: | 25 to 85 % |
| Power supply base adapter: | 220/230V , 50 Hz |

TOPCOM[®]

it's nice t@lking to you

www.topcom.be

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>